



Angeln in Ostbelgien

La pêche dans les Cantons de l'Est

Hengelen in de Oostkantons



Angelweiher

Etangs de pêche

Visvijvers

Bäche

Ruisseaux

Beken

1 Weiher Lustige Forelle

Am Buchenbusch, 4730 Hauset
T +32 474 40 511
info@lustigeforelle.be
www.lustigeforelle.be

3 Weiher. Vom 17.03 bis zum 30.11
Samstags und sonntags geöffnet.

2 Fischweiher Seerobbe

Buschbergerweg, 4701 Kettens
T +32 472 58 90 90 (nach 16 Uhr)
1 Weiher (1800m2). Ganzjährig nur für
Mitglieder mit Jahreskarte. (Fische
werden zurückgesetzt).

3 Etangs Bévercé

route de la Vallée 38, 4960 Bévercé
T +32 80 33 91 19 / T +32 496 77 96 70
1 Weiher (60 x 25 m). Geöffnet von April
bis Ende September.

4 Café-Restaurant Fischweiher

Janskau 1, 4750 Weywertz
T +32 80 44 51 28 / T +32 80 44 54 33
www.fischweiher.be

1 Weiher (12 ar). Geöffnet von April
bis Ende September. Nur für Gruppen
auf Anfrage. Dienstags und mittwochs
geschlossen.

5 Zum Warchetal

Mühlensstraße 30, 4750 Weywertz
cafe.warchetal@hotmail.com

1 Weiher (80x25m). Geöffnet von
April bis Ende September. Mittwochs,
donnerstags, freitags, samstags für
Gruppen auf Reservierung. Sonntags
für Jedermann ohne vorherige
Reservierung.

6 Hotel Drosson

Kirchenseite 8, 4761 Wirtzfeld
T +32 80 64 71 17 / info@drosson.be
www.drosson.be

1 Weiher (24 ar). Ganzjährig auf Anfrage
geöffnet.

7 Haus Tiefenbach

Trierer Straße, 4760 Büllingen
T +32 80 64 73 06 / info@haus-
tiefenbach.be
www.haus-tiefenbach.be

1 Weiher. Von März bis Oktober nur für
Hotel- und Restaurantgäste geöffnet
und Angelclubs auf vorherige Anfrage.
Dienstags geschlossen.

8 Camping La Hetraie

In der Rotheck 14, 4760 Büllingen
T +32 80 64 24 13 / info@
campinglahetraie.be
www.campinglahetraie.be

1 Weiher (15 ar). Von April bis Ende
September. Nur für Campinggäste und
deren Besucher geöffnet.

9 Pêcherie Val du Roba

Grand rue 74, 4960 Ligneuville
T +32 80 57 01 93

5 Weiher. Von April bis Ende Oktober
geöffnet. Freitags geschlossen.

10 Etangs du Menhir

rue Godefroid de Belva 12, 4960
Bellevaux
T +32 80 33 92 91 / T +32 477 60 38 37
rob.piront@gmail.com

1 Weiher (4000m2) von März bis
Dezember geöffnet. 1 Weiher (3000m2)
ganzjährig für Gruppen auf vorherige
Reservierung geöffnet.

11 Am Rechter Weiher

Büchel 2, 4780 Recht
T +32 475 81 61 04
claude.lejeune@weihermomente.be
www.weihermomente.be

1 Weiher (10 ar). Ganzjährig NUR für
Hotelgäste geöffnet. Außerhalb der
Saison dienstags geschlossen.

12 Angelweiher Houderböck

Marcel & Anny Plattes
Hasenvenn 26, 4760 Manderfeld
T +32 80 54 84 95 / info@houderböck.be
www.houderböck.be

1 Weiher (50 x 10 m). Ganzjährig geöffnet.

13 Hotel Am Steinweiher

Rodter Straße 32, 4780 St. Vith
T +32 80 22 72 70 / info@steinweiher.be
www.steinweiher.be

2 Weiher. Ganzjährig. Nur für Hotelgäste
geöffnet.

14 Hotel-Restaurant Burg-Hof

Neugarten, Burg-Reuland 16
4790 Burg-Reuland
T +32 80 32 98 01 / info@hotelburghof.be
www.hotelburghof.be

1 Weiher (10 ar). Ganzjährig NUR für
Hotelgäste geöffnet. Außerhalb der
Saison dienstags geschlossen.

15 Fischerei Ourtal

Quart, Weweler 40, 4790 Burg-Reuland
T +32 80 39 85 48
fischzucht-schumacher@skynet.be
www.fischzucht-ourtal.be

1 Weiher (2500m2). Ganzjährig für
Gruppen auf Voranmeldung geöffnet.

Anglersaison

3. Samstag März – 30. September
In den Bächen und Flüssen findet man
hauptsächlich die Forelle vor.

Saison de pêche

3ème samedi mars – 30 septembre
Dans les ruisseaux et rivières des
Cantons de l'Est, on pêche surtout la
truite.

Hengelseizoen

3de zaterdag maart – 30 september
In de beken vindt men vooral forel.

A Weser - Vesdre - Vesder

16,6 km
Eupen – Ensival

B Holzwarche

7 km
Rocherath – Bütenbach

C Warche

12 km
Honsfeld – Bütenbach

E Our

1 km
Schönberg

F 700 m

Ouren

D Amel - Ambève

4 km
Ligneuville

Uif

1,2 km
Burg-Reuland

Seen

Lacs

Meren

Anglersaison

3. Samstag März – 1. Samstag Juni;
nur Forellen.
1. Samstag Juni – Ende September:
alle Fischarten.
Oktober – Ende November:
Alle Fischarten außer Forelle und
Saibling.

Saison de pêche

3ème samedi mars – 1er samedi juin;
uniquement pêche de truites.
1er samedi juin – fin septembre:
toutes les espèces.
Octobre – fin novembre:
Toutes les espèces, sauf truites et
saumons

Hengelseizoen

3de zaterdag maart – 1ste zaterdag juni;
alleen forel.
1ste zaterdag juni – eind september:
alle vissoorten.
Oktober – november:
alle soorten behalve forel en zalm.

Roberville

62 ha
Champagne – Stausee/lac/meer

Bütgenbach

120 ha
Wirtzfeld – Stausee/lac/meer

Verbote

Interdictions

Verboden

Nachtangeln verboten
Pêche de nuit interdite
's Nachts hengelen verboten

Lagerfeuer verboten
Feux de camp interdits
Aanleggen van kampvuur verboden

Keinen Abfall hinterlassen
Interdiction d'abandonner des immondices
Geen vuilnis achterlaten

Zum Thema Fisch

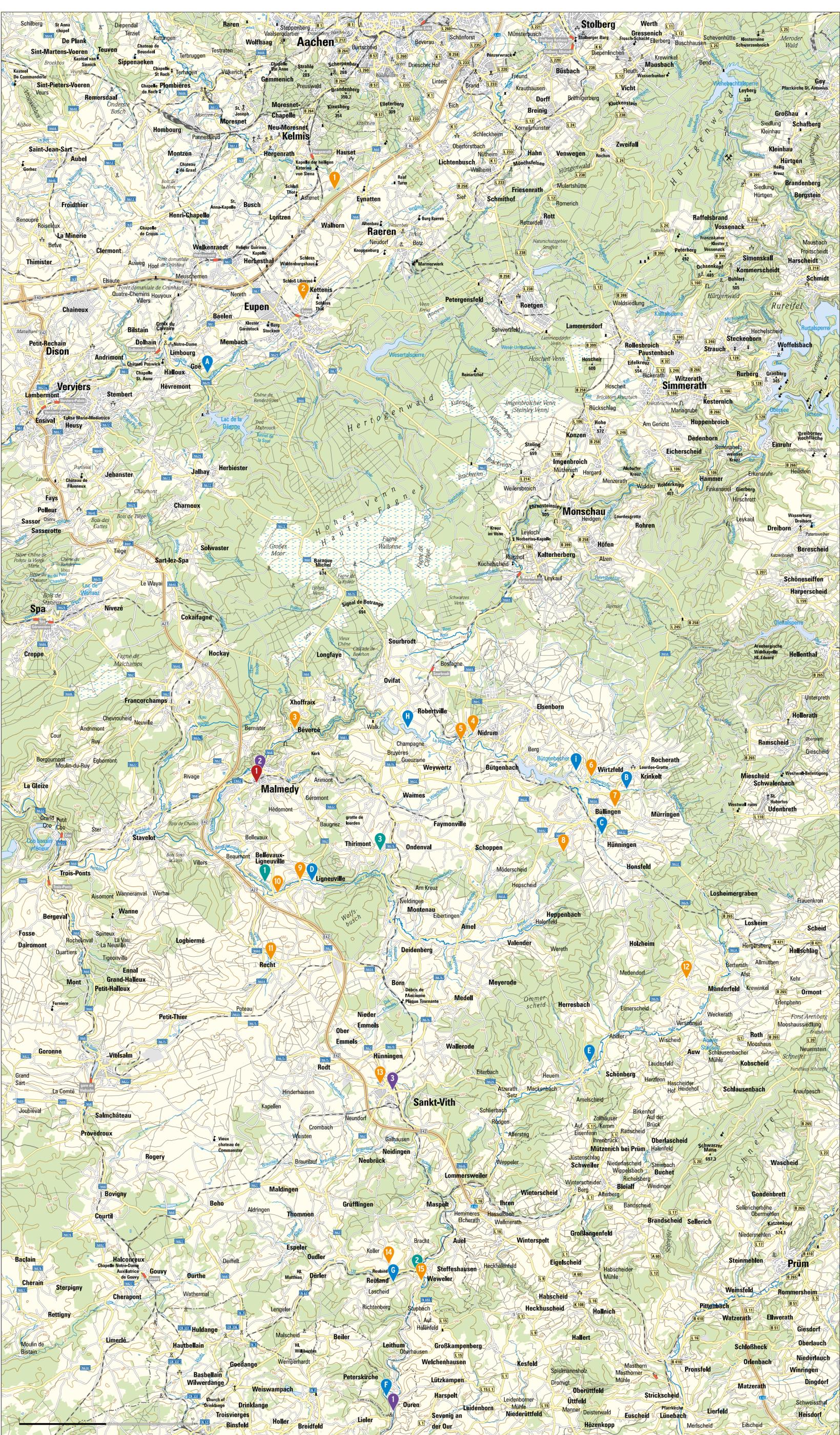
A propos des poissons

Rond het thema vissen

Seit 2010 besteht an der Talsperre von Roberville ein Lehrpfad zum Thema Fische. Auf 7 Tafeln werden alle Fischarten beschrieben, die im Stausee leben. Der Lehrpfad befindet sich am Wanderweg rund um die Talsperre, der am "Pont de Haelen" (Brücke am Hotel des Bains) beginnt und an der Staumauer endet.

Depuis 2010, on peut suivre un sentier didactique le long d'une partie de la berge du lac de Roberville. Sept panneaux d'information expliquent les variétés de poissons qui vivent dans le lac. Cette courte promenade démarre au Pont de Haelen (Hôtel des Bains) et se termine au barrage.

Sinds 2010 werd er aan het meer van Roberville een didactisch pad aangelegd rond het thema vissen. De verschillende vissoorten die in de het stuwmeer leven, worden op 7 borden beschreven. Het leerpad aan het meer begint aan de "Pont de Haelen" (brug bij het Hotel des Bains) en eindigt aan de stuwmuur.





Angeln in Ostbelgien bedeutet Entspannung und Abenteuer inmitten intakter Natur

Aufgrund der geografischen Lage eignet sich die Eifel-Ardenen-Region bestens für die Fischzucht und den Angelsport an Bächen, Seen oder Weihern. Grund dafür ist der riesige Wasserspeicher namens Hohes Venn, der die Landschaft mit vielen Tälern und Seen vor Jahrtausenden geformt hat. Dem außergewöhnlichen Wasserreichtum und der hohen Wasserqualität ist es zu verdanken, dass sich hier sehr viele Fischarten wie Forellen, Saiblinge, Döbel, Karpfen, Zander und Hechte heimisch fühlen. Ob im Ourtal, dem Tal der Amel oder der Warche, die Möglichkeiten sind sehr vielfältig. Die Region um Ligneuville ist zudem als die „Hauptstadt der Forelle“ bekannt.

Weitere Infos:
www.eastbelgium.com/angeln

La pêche, un hobby à pratiquer dans un cadre naturel propice à la détente. Bienvenue dans les Cantons de l'Est

C'est grâce à sa situation géographique que la région de l'Ardenne-Eifel, nichée entre forêts, lacs et rivières, est très prisée pour la pêche à la ligne en étangs, en rivières et dans les lacs. L'immense réservoir d'eau que représentent les Hautes Fagnes a naturellement, au fil des siècles, profilé les paysages et formé des vallées encaissées. L'eau y est d'une qualité exceptionnelle et jamais en pénurie! C'est pour ces raisons qu'on y trouve de très nombreuses espèces de poissons, truites, chevaines, carpes, sandres, brochets... Tous vivent notamment dans l'Our, l'Ambève et la Warche. La région autour de Ligneuville est d'ailleurs appelée la « Capitale de la truite ».

Plus d'infos :
www.eastbelgium.com/peche

Hengelen in de Oostkantons betekent ontspanning en avontuur midden in de pure natuur

De geografische ligging van de Eifel-Ardenen regio is ideaal voor het kweken van vissen en hengelsport aan beken, meren en vijvers. Het immense waterreservoir van de Hoge Venen heeft in de loop van de eeuwen verschillende meren en valleien gevormd. Het water is van uitstekende kwaliteit, waardoor er een enorme variatie aan vissen leeft: forel, kopvoorn, karper, snoekbaars, snoek,... In het Ourdal, het Ameldal en het Warchedal zijn er heel veel mogelijkheden. De regio rond Ligneuville is daarbij gekend als "Hoofdstad van de forel".

Meer info:
www.eastbelgium.com/hengelen

Angelscheine

Wer in Ostbelgien am See oder Bach angeln möchte, benötigt den Angelschein der Wallonischen Region.

Man unterscheidet 2 Typen:		
Angelschein A	Angeln vom Ufer aus mit max. 2 Angelruten	14,14 €
Angelschein B	alle Angelmethoden	39 €

Dies gilt nicht für private Fischweier.
 Jugendliche unter 14 Jahren (max. 4) dürfen an Wochenenden, Feiertagen und während der Schulferien ohne Angelschein angeln, insofern ihr Begleiter einen gültigen Angelschein besitzt.

erhältlich
 in allen Postämtern der Wallonischen Region oder via www.mpw.be

Angelschein der Organisation, die die Angelrechte innehat für den jeweiligen Bach/See

• Die Seen • Bütgenbach • Robertville • Warche • Holzwarche • Weser	Jahresschein	Erwachsene	65 €
		Jugendliche & Senioren	50 €
	2 Wochen	konsekutiv	40 €
	1 Woche		30 €
	> gültig ab dem 3. Samstag im März / alle zulässigen Angelmethoden		
	2 Tage	konsekutiv	17 €
	1 Tag		1 €
	> gültig ab dem 1. Samstag im Juni / Angeln nur vom Ufer aus		
	Angelschein der Ligue Royale des Pêcheurs de l'Est / www.lrpe.be erhältlich bei:		

Permis de pêche

Pour pêcher dans les lacs et les ruisseaux des Cantons de l'Est, vous devez vous procurer un permis de pêche délivré par la Région wallonne.

On distingue 2 types de permis :		
Permis A	Pêche depuis les rives avec max. 2 lignes à main	14,14 €
Permis B	tous les modes de pêche	39 €

Les pêcheries privées ne requièrent pas le permis de la Région wallonne.
 Les jeunes de moins de 14 ans (max. 4) peuvent pêcher sans permis, les week-ends, les jours fériés et pendant les vacances scolaires, à condition d'être accompagné par un adulte en possession d'un permis en cours de validité.

disponible
 dans les bureaux de poste de la Région wallonne ou via www.mpw.be

Permis de l'organisation qui émet les droits de pêche pour le ruisseau/lac respectif

• Les lacs • Bütgenbach • Robertville • Warche • Holzwarche • Vesdre	Permis annuel	adultes	65 €
		adolescents & seniors	50 €
	2 semaines	consécutives	40 €
	1 semaine		30 €
	> valable à partir du 3e samedi du mois de mars / pour tous les modes de pêche		
	2 jours	consécutifs	17 €
	1 jour		11 €
	> valable à partir du 1er samedi de juin / pour la pêche depuis les rives uniquement		
	Permis de la Ligue Royale des Pêcheurs de l'Est / www.lrpe.be disponible auprès de :		

Hengelvergunningen

Wie in de meren of beken van de Oostkantons wil hengelen, heeft de hengelvergunning van het Waals Gewest nodig.

Er bestaan 2 verschillende types:		
Vergunning A	alleen vissen vanaf de oever met max. 2 hengels	14,14 €
Vergunning B	geldig voor alle hengelmethodes	39 €

Deze vergunning is niet vereist voor private visvijvers.
 Jongeren onder 14 jaar (max. 4) mogen, onder begeleiding van een volwassene in het bezit van een vergunning, zonder vergunning vissen tijdens het weekend, feestdagen en gedurende de schoolvakanties.

verkrijgbaar
 in alle postkantoren van het Waals Gewest of via www.mpw.be

Hengelvergunning van de organisatie, die de hengelrechten bezit voor de (het) respectievelijke beek/meer

• De meren • Bütgenbach • Robertville • Warche • Holzwarche • Vesder	Jaarlijkse vergunning	volwassene	65 €
		jongeren & senioren	50 €
	2 weken	opeenvolgend	40 €
	1 week		30 €
	> geldig van de 3de zaterdag van maart / alle hengelmethodes		
	2 dagen	opeenvolgend	17 €
	1 dag		11 €
	> geldig vanaf de 1ste zaterdag in juni / uitsluitend voor vissen vanaf de oevers		
	Vergunning van de Ligue Royale des Pêcheurs de l'Est / www.lrpe.be verkrijgbaar bij:		

LRPE Büllinger Straße 19, 4750 Bütgenbach T +32 80 44 60 15 (T +32 496 87 36 10)	Angelsport Wangen-Steils Ouren 22, 4790 Burg Reuland T +32 80 32 97 55	Tourist Info Marktplatz, 4750 Bütgenbach T +32 80 86 47 23	Worriken Worriken 9, 4750 Bütgenbach T +32 80 44 69 61	Eupens Bunter Shop Schlisweg 63, 4700 Eupen T +32 87 55 71 91	Maison Adam-Minet Rue Neuve 9, 4960 Malmedy T +32 80 33 08 34	Tourist Info Rue Centrale 53, 4950 Robertville T +32 80 44 64 75	Lejoly-Piette Rue des Bains 38, 4950 Robertville T +32 80 44 67 34
---	---	---	---	--	--	---	---

• Our > Schönberg	Jahresschein		25 €
	2 Wochen	konsekutiv	13 €
	1 Woche		10 €
	1 Tag		5 €
	erhältlich bei:		
	Kinder		-50 %

• Our > Schönberg	Permis annuel		25 €
	2 semaines	consécutives	13 €
	1 semaine		10 €
	1 jour		5 €
	disponible auprès de :		
	enfants		-50 %

• Our > Schönberg	Jaarlijkse vergunning		25 €
	2 weken	opeenvolgend	13 €
	1 week		10 €
	1 dag		5 €
	verkrijgbaar bij:		
	kinderen		-50 %

Hopper Shop K.-F. Schinkelstraße 1a, 4782 Schönberg / T +32 80 33 80 33

• Our > Ouren	Jahresschein		75 €
	1 Monat	konsekutiv	25 €
	2 Wochen		20 €
	1 Woche		13 €
	1 Tag		3 €
	erhältlich bei:		

• Our > Ouren	Permis annuel		75 €
	1 mois	consécutives	25 €
	2 semaines		20 €
	1 semaine		13 €
	1 jour		3 €
	disponible auprès de :		

• Our > Ouren	Jaarlijkse vergunning		75 €
	1 maand	opeenvolgend	25 €
	2 weken		20 €
	1 week		13 €
	1 dag		3 €
	verkrijgbaar bij:		

Tourist Info Am Peckeneck 106a, 4790 Burg-Reuland / T +32 80 32 91 31 / info@reuland-ouren.be / www.reuland-ouren.be | **Angelsport Wangen-Steils** Ouren 29, 4790 Burg-Reuland / T +32 80 32 97 55 / angelsport@wangen.be / www.angelsport.be

• Amel > Ligneuville	NUR für Hotelgäste (min. 2 Nächte) mit Angelschein W.R.		25 €
	1 Tag	Fliegenfischen	

• Ambève > Ligneuville	UNIQUEMENT les clients de l'hôtel (min. 2 nuitées) en poss. du permis R.W.		25 €
	1 jour	pêche à la mouche	

• Amel > Ligneuville	ALLEEN voor hotelgasten (min. 2 nachten) met vergunning van het W.G.		25 €
	1 dag	vliegvisssen	

Hôtel du Moulin Grand Rue 28, 4960 Ligneuville / T +32 80 57 00 81 / moulin.ligneuville@skynet.be / www.hotel-du-moulin.eu

• Uif > Burg-Reuland	NUR für Hotelgäste mit Angelschein W.R.		

• Uif > Burg-Reuland	UNIQUEMENT les clients de l'hôtel en possession du permis R.W.		

• Uif > Burg-Reuland	ALLEEN voor hotelgasten met vergunning van het W.G.		

Hotel Uiftaler Schenke Hauptstraße 7, 4790 Burg-Reuland / T +32 80 32 97 67 / info@uiftaler-schenke.be / www.uiftaler-schenke.be

Fischzucht & fischverarbeitende Betriebe • Piscicultures & transformation • Viskwekerij & verwerking

1 Mathonet-Gabriel Borgueuse Hé 1, 4960 Pont (Malmedy) T +32 80 57 00 40 info@mathonet-gabriel.be www.mathonet-gabriel.be Alle Forellenarten. Fischzucht, -verarbeitung und -räucherei. Besichtigung auf vorherige Anfrage. Toutes les espèces de truites. Pisciculture, transformation, salaison. Visite sur demande préalable. Alle forelsoorten. Kwekerij, verwerking en rokerij. Bezoek op aanvraag.	2 Fischzucht Ourtal Quart, Weweler 40, 4790 Burg-Reuland T +32 80 39 85 48 fischzucht-schumacher@skynet.be www.fischzucht-ourtal.be Lachsforelle, Bachforelle, Regenbogenforelle. Fischzucht, -verarbeitung und -räucherei. Besichtigung auf Anfrage, Restaurant. Toutes les espèces de truites. Pisciculture, transformation et salaison. Visite sur demande préalable. Restaurant. Alle soorten forel. Viskwekerij, verwerking en inzulaten. Bezoek op aanvraag. Restaurant.	3 La Truite d'Ondeval Rue St Donat 26, 4950 Walmeis-Ondeval T +32 80 67 92 75 info@latruitedondeval.be www.latruitedondeval.be Regenbogenforellen. Fischräucherei und -verarbeitung, Direktverkauf. Truites arc en ciel. Transformation et salaison. Vente directe sur place. Regenboogforellen. Verwerking en rokerij. Directe verkoop ter plaatse.
---	---	---

Angelzubehör Accessoires de pêche Hengeltoebehoren

1 Angelsport Wangen-Steils Auf dem Gret 29, 4790 Ouren T +32 80 32 97 55, angelsport@wangen.be www.angelsport.be	2 Maison Adam-Minet Rue Neuve 9, 4960 Malmedy T +32 80 33 08 34	3 Freni Hauptstraße 42, 4780 St. Vith T +32 80 22 81 86, www.freni.be
---	--	--

Nützliche Adressen • Adresses utiles • Nuttige adressen

Ligue Royale des Pêcheurs de l'Est T +32 496 43 83 56 www.lrpe.be	Maison wallonne de la pêche asbl Rue Lucien Namèche 10, 5000 Namur T +32 81 41 15 70 info@maisondelapeche.be www.maisondelapeche.be	Haus für Tourismus Hohes Venn - Ostbelgien Maison du Tourisme des Hautes Fagnes - Cantons de l'Est Huis voor Toerisme Hoge Venen - Oostkantons Place Albert 1er 29a, 4960 Malmedy T +32 80 33 02 50 www.eastbelgium.com	Division de la Nature et des Forêts - DNF Direction de la Chasse et de la Pêche Avenue Prince de Liège 7, 5100 Namur T +32 81 33 58 50 www.environnement.wallonie.be
---	---	--	--

	Forelle Truite Forel	20-40cm	min.22 (*25-35)cm max.5 /Tag /four /daag
	Äsche Ombre Vlagsalm	30-60cm	verboten non autorisée verboten
	Elritze Vairon Ellerling	7-14cm	max.30 /Tag /four /daag
	Karpfen Carpe Karper	20-100cm	verboten non autorisée verboten
	Döbel Chevaine Kopvoorn	20-40cm	min.25cm
	Schleie Tanche Zeelt	25-50cm	verboten non autorisée verboten
	Barsch Perche Baars	15-50cm	min.18(*25)cm max.5 /Tag /four /daag
	Zander Sandre Snoekbaars	35-80cm	min.40(*60)cm max.2 /Tag /four /daag
	Hecht Brochet Snoek	40-110cm	min.50(*70)cm max.1 /Tag /four /daag
	Rotfeder Rotengle Rietvoorn	10-25cm	max.15 /Tag /four /daag
	Aal Civelle Aal	40-100cm	verboten non autorisée verboten
	Rotauge Gardon Blankvoorn	10-36cm	max.15 /Tag /four /daag
	Blei Brème Brasem	25-50cm	max.15 /Tag /four /daag

* LRPE : Fangmindestmaß und max. Fangmenge / Bestimmungen: www.lrpe.be
 taille min. et quantité max. de capture / règlement : lrpe.be
 min. vanggroote et max. vang / règlement: lrpe.be

Lebensraum / espace de vie / leefplaats : Bach / rivière / beek See / lac / meer

ostbelgien
cantons de l'est - oostkantons

VERANTWOORTELICHER HERAUSGEBER
 EDITEUR RESPONSABLE
 VERANTWOORDELIJKE UITGEVER

Haus für Tourismus
 Hohes Venn - Ostbelgien
Maison du Tourisme
 des Hautes Fagnes - Cantons de l'Est
Huis voor Toerisme
 Hoge Venen - Oostkantons

Sandra De Taeve
 DIRECTORIN / DIRECTRICE
 Place Albert 1^{er} 29a, 4960 Malmedy
www.eastbelgium.com

KOORDINATION
 COORDINATION
 COORDINATIE

Claudine Legros (TAO)

© FOTOS / PHOTOS / FOTO'S
 P.-A. Massotte
 EastBelgium.com
 D. Ketz
 Pierre Pauquay
 Gemeinde Amel

DESIGN
 Christoph Heinen
www.designiA.com

© KARTE / CARTE / KAART
 Oudooractive GmbH & Co.KG
 OpenStreetMap (ODbL)
 contributors

DRUCK / IMPRESSION / PRINT
 IPM printing S.A. - 03/2017



Angeln La pêche Hengelen

cantons de l'est - oostkantons

WANGEN STEILS
Angelsport

Große Auswahl an Angelruten und Kleinmaterial
DIE RICHTIGE AUSTRÜSTUNG FÜR IHR HOBBY !
Jede Woche frische Angelköder

Auf dem Gret, Ouren 29
 4790 Burg-Reuland
 Belgien
 Tel.: +32 (0)80 32 97 55
 Email: angelsport@wangen.be

Öffnungszeiten
 Di. bis Fr. von 8 bis 18 Uhr
 Sa. 9 bis 12 Uhr
 So. von 8 bis 12 Uhr
www.angelsport.be

Jardinage • Aquariophilie • Oisellerie • Animalerie • Pêche

Maison Adam

TOUT POUR LA PÊCHE • ALLES FÜR DEN ANGELSPORT • ALLES VOOR DE HENGELSPORT

L'Oisellerie Malmédienne
 9, rue Neuve (Pont Neuf) B-4960 Malmedy
 T.: +32 (0) 80 33 08 34 - maisonadam@skynet.be

Hotel Drosson Taverne

Komfortable Gästezimmer,
 Studios und Appartements.
 Frühstücksbuffet, gepflegte Küche,
 gastronomische Wochenenden.

Unser Hotel bietet:

- Schwimmbad • Liegewiese • E-Bike Verleih • Angelweiber • Kegelbahn • Planwagenfahrt

Kirchenseite 8 • B-4761 Büllingen (Wirtzfeld)
 Tel.: +32 (0)80/64.71.17 - Fax: +32 (0)80/64.22.79
www.drosson.be • e-Mail: info@drosson.be